

한성백제기 왕도길

2천년 전,
한성백제
그 비밀을 엿보다

안내지도

2,000 years ago,
Hanseong Baekje
Looking in on the secret

Guide Map to the Hanseong Baekje Royal Capital Trail

- 01 석촌동고분군 Ancient Tombs in Seokchon-dong
- 02 한성백제박물관 Seoul Baekje Museum
- 03 용길터 전시관 Dugout Hut Gallery
- 04 몽촌역사관 Mongchon Museum of History
- 05 몽촌토성 Mongchonotoseong Fortress
- 06 풍납토성 Pungnapotoseong Fortress
- 07 경당역사공원 Gyeongdang Historical Park
- 08 풍납시장 Pungnap Market

한성백제왕도길 상징 이미지 Hanseong Baekje Royal Capital Trail Symbol Image



백제의 상징동물인 매를 콘셉트로 하여 고대 왕을 상징하는 나무와 칠지도의 모양, 고구려 벽화에 나온 구름 모양을 응용하여 만들었다.

It was designed with the concept of a falcon, Baekje's animal symbol, along with a tree that symbolizes the ancient king, the shape of the Chiljido(Seven-Pronged Sword), and the shape of a cloud in mural of Goguryeo.



한성백제왕도길

한성백제의 왕성인 풍납토성에서 시작해 몽촌토성을 거쳐 석촌동고분군까지 이어지는 길로, 약 500년 간 한성백제의 수도였던 송파의 역사와 문화를 한번에 체험할 수 있는 도보관광코스이다. 또한 코스 곳곳에 깃든 우리의 역사와 문화를 탐험하며 백제인의 일상을 느낄 수 있다.

Hanseong Baekje Royal Capital Trail

This road goes from Pungnapotoseong Fortress to Mongchontoseong Fortress and Ancient Tombs in Seokchon-dong. Traveling along this tourist route, you can experience both history and culture of Songpa, the 500-year-old capital of Hanseong Baekje. You can also see how the Korean ancestors lived while exploring.

한성백제 이야기

한성백제시대 BC 18년 ~ AD 475년

백제가 건국된 때부터 웅진(지금의 공주)으로 천도하기 전까지 하남위례성(현재의 송파)에 수도를 두고 있었던 약 500년 간을 한성백제시대라 한다. 고구려의 시조인 주몽의 왕비였던 소서노가 두 아들을 데리고 지금의 서울 지역으로 내려왔다. 맏이인 비류는 미추홀(지금의 인천)에, 동생인 온조는 하북위례성(한강 북쪽)에 각각 정착하였는데 비류가 온조 집단과 합류하면서 하남위례성(한성)으로 도읍을 옮기고 국호를 '백제'라 칭하였다. 백제는 고대 삼국 중 가장 먼저 전성기를 맞이하였으며 근초고왕 때 최고조에 이르렀다. 이 시기의 백제는 고구려와의 전투에서 승리하고 남쪽에 위치한 마한의 남은 세력들을 편입시키는 한편, 가야, 중국, 일본 등과 활발한 교류를 통해 동북아시아 문화발전에 기여하였다.

A Story about Hanseong Baekje

When Baekje was first founded, its capital was Hanam Wiryeseong (present-day Songpa); 500 years later, the capital was moved to Ungjin (present-day Gongju). The 500-year-long period was called the Hanseong Baekje period. Biryu, son of Goguryeo's founder Jumong, settled in Michuhol (present-day Incheon), and Onjo, Jumong's other son, settled in Habuk Wiryeseong (present-day north of Hangang River). Then, Biryu joined Onjo's group and, together, they moved the capital to Hanam Wiryeseong (Hanseong) and renamed the country Baekje. From that point, the era of the Hanseong Baekje period had begun. Baekje was the first of the Three Kingdoms to experience a golden age, reaching its peak during King Geunchogo's reign. After King Geunchogo defeated Goguryeo, he annexed the remaining Mahan societies. Through active exchanges with Gaya, China, and Japan, Baekje also contributed to the cultural development of Northeast Asia.

Hanseong Baekje Period 18 BC ~ 475 AD



국제관광도시송파
Global Tourism City Songpa

- 커피숍 Coffee Shop
- 편의점 Convenience Store
- 쇼핑몰 Shopping Mall
- 화장실 Toilet
- 지하철 2호선 Subway Line 2
- 지하철 8호선 Subway Line 8
- 관광정보센터
- 우체국 Post office
- 학교 School
- 박물관, 전시관 Museum
- 병원, 보건소 Hospital
- 공원 Park
- 한성백제 유적지 Hanseong Baekje Historic site

기획·디자인 : (주)지오마케팅 GeoMarketing Co., Ltd.
Plan-Design : GeoMarketing Co., Ltd.
Tel. +82-(0)2-3443-9745
일체그림지도 특성상 건물과 건물 사이 거리가 실제와 다소 차이가 있을 수 있습니다.
Actual distance between buildings may differ from the map dimensions.

1 석촌동고분군

한성백제 시대 때 조성된 고분군으로 그 시대의 공동 묘지로 볼 수 있다. 일제시대 까지만 해도 80여 기의 무덤이 남아있었으나 현재는 57밖에 남아있지 않다. 돌무지무덤은 백제 초기의 대표적인 무덤으로 한국의 피라미드라고도 불리는데 납작하고 네모난 모양의 돌을 계단 모양으로 층층이 쌓은 형태이다. 고구려의 무덤 형태와 흡사하여 고구려 이주민이 백제를 건국했다는 설을 뒷받침해주는 역사적 근거가 되기도 한다. 고분군에서는 돌무지무덤 외에 움무덤, 독무덤, 측석봉토분 등도 발견되었다.

Ancient Tombs in Seokchon-dong

The ancient tombs are a kind of cemetery, created during the Hanseong Baekje period. There were the Japanese colonial period, but now only 5 tombs remain. The stone mound tomb is representative of early Baekje and was called the pyramid of Korea. It has ledges going up the sides, resembling stairs. It is a historical site that resembles the tombs of Goguryeo, supporting the theory that an immigrant from Goguryeo founded Baekje. Aside from stone mound tombs, pit tombs, jar coffin tombs, and stone mound chamber tombs were also found there.

TIP 3호분 한반도에서 가장 큰 돌무지무덤으로 한성백제 전성기의 왕릉으로 추정된다. 한변의 길이가 약 50m로 33m인 고구려의 장군총보다 훨씬 커서 가히 동양의 피라미드라 할 만하며 근초고왕의 무덤이란 설이 있다. 아쉽게도 1000년이 넘는 긴 세월 동안 대부분 파괴되어 3단만 남아 있다.

Tomb No. 3 It is the biggest stone mound tomb in the Korean Peninsula, presumed to be a royal tomb created during the heyday of Hanseong Baekje. The tomb is about 50 meters long, longer than the Janggunchong General's Tomb of Goguryeo, which is 33 meters long. For this reason, it is presumed that this "Eastern Pyramid" was the tomb of King Geunchogo. Unfortunately, most of it was destroyed over a thousand years; today, only three of its levels remain.

2 한성백제박물관

풍납토성, 몽촌토성, 석촌동고분군 등에서 발굴된 한성백제시기의 유적과 유물을 한데 모아놓은 곳이다. 한성백제시기는 백제가 서울을 도읍으로 삼았던 기간으로, 이때가 백제의 전성기였다. 한성백제박물관에는 그 당시의 의식주, 풍속, 무덤, 무역 등을 이야기 형태로 전시해 놓아 관람객들의 이해를 돕는다. 또한 하남위례성(한성)의 유력한 후보지인 풍납토성과 몽촌토성을 복원한 모형과 해상강국이었던 백제의 위엄을 보여주는 백제의 배 모형을 볼 수 있으며, 고구려와 신라가 치열한 싸움 끝에 한강유역을 차지하면서 남긴 그들의 문화도 엿볼 수 있다.



5 몽촌토성

야트막한 자연구릉지대를 이용하여 만든 토성으로 일부 필요한 구간만 흙을 쌓거나 목책을 설치하고 경사면을 깎는 등의 작업을 통해 방어 기능을 강화했다. 1980년 사적공원 조성사업으로 발굴조사가 이뤄지면서 삼국시대 전기유물이 출토되었고, 인근의 풍납토성, 석촌동고분군 등의 유적과 연계하여 백제의 건국지인 하남위례성(한성)으로 추정되고 있다.



Mongchontoseong Fortress

Mongchontoseong Fortress is an ancient earthen fortification constructed on a low, naturally hilly area. It appears to have played a defensive role based on the piled up soil, wooden barricades and man-made slope found. In 1980, as part of the construction of a historical park, a number of excavations were performed at the site, during which relics from the early days of the Three Kingdoms were uncovered. In light of the relics also discovered at neighboring Pungnaptoseong Fortress and the ancient tombs in Seokchon-dong, Hanam Wiryeseong (Hanseong) is believed to have been the capital of Baekje.



Seoul Baekje Museum

At this museum, you can see all the relics and remains of the Hanseong Baekje period excavated from Pungnaptoseong Fortress, Mongchontoseong Fortress and ancient tombs in Seokchon-dong. Baekje had its heyday during the Hanseong period, with its capital located in present-day Seoul. The Seoul Baekje Museum uses storytelling to introduce the food, clothing, shelter, customs, tombs, and trade of that era. Restored models of the Pungnaptoseong and Mongchontoseong Fortresses and ship models showing the grandeur of Baekje as a marine power are exhibited as well. Visitors can also see Goguryeo and Silla Dynasty cultural remains in the Hangang River basin, from a fierce battle against Baekje.

☎ 02-2152-5800
<http://baekjemuseum.seoul.go.kr>

TIP 박물관 건물 해양강국이었던 백제의 의지를 담아 바다 위에 떠 있는 배를 형상화했다. **The museum building** The building is shaped like a ship floating on the sea, representing Baekje's will and marine power.

6 풍납토성

몽촌토성과 함께 '한성백제'의 왕성으로 유력시 되는 토성이며, 백제 역사 연구에 중요한 가치를 지닌다. 이 토성은 남북으로 길게 뻗은 타원형 모양으로 둘레 3.5km, 너비 40m, 높이 10m 규모의 현존하는 국내 최대 판축토성이다. 토성의 규모로 미루어 보아 당시의 강력한 왕권과 풍부한 경제력, 정교한 토목기술을 짐작해 볼 수 있다. 현재는 1925년 대홍수 때 한강 쪽의 토성이 유실되고, 1997년 아파트 공사를 하면서 반대쪽 일부 구간이 끊어져있어 복원할 계획이다.



Pungnaptoseong Fortress

Pungnaptoseong Fortress, along with Mongchontoseong Fortress, has been considered the possible capital of Hanseong Baekje, and it contains valuable historical evidence about Baekje. The fortress has a long, oval shape, with its length running from north to south. With circumference of 3.5km, width of 40m and height of 10m, it is the country's largest Banzhu earthen fortification. Its grand size reflects the period's sovereign power, affluence and precision techniques in civil construction. The wall near Hangang River was destroyed by a flood in 1925, and a portion of the opposite side was damaged by the construction of a high-rise apartment in 1997. Restorative measures are still underway.

7 경당역사공원

백제인들은 부여의 시조인 동명왕과 천지신에게 제사를 지냈는데, 제사를 지낸 곳이 바로 풍납토성 안의 경당지구이다. 제사에서 사용된 듯한 말머리뼈와 깨진 토기 등이 구덩이에서 발견되었고, 중국에서 수입한 도자기 및 왕이나 귀족들이 사용했을 법한 고급품들이 다량 출토되어 이곳이 제사터임을 예측할 수 있다. 또한 예로부터 왕궁과 가까운 곳에는 제사터가 있었기 때문에, 경당지구가 제사터라면 풍납토성이 곧 왕궁이라는 방증이 된다.



Gyeongdang Historical Park

The people of Baekje performed ancestral rites to King Dongmyeong – Buyeo's predecessor – and to the gods of heaven and earth within the Gyeongdang district of Pungnaptoseong Fortress. Horse head bones and broken earthenware, believed to be used for ancestral rites, were discovered in the pits, with plenty of porcelain imported from China and other high-grade articles -- likely used by kings and aristocrats -- excavated here, suggesting that this had been a location for ancestral rites. Furthermore, since ancestral rites were traditionally performed near royal palaces, if the Gyeongdang district was a site for ancestral rites, then Pungnaptoseong Fortress could have been a royal palace.

8 풍납시장

1960년대 옷이나 먹거리를 파는 보따리상들이 낮에 모였다 저녁에 없어지는 '도깨비시장'으로 시작해 지금은 40년의 전통을 자랑하는 전통시장의 면모를 갖추었다. 풍납시장의 명물 어묵과 핫바를 한입 물고 한성백제왕도길의 다음 코스로 이동하는 것도 좋겠다.



Pungnap Market

Originally known as a "goblin market", wherein peddlers sold clothing or food during the day and then disappeared upon nightfall, Pungnap Market has become a traditional market, proud of its 40-year-old history. Why not try some Pungnap Market specialties like fresh fishcake and fishcake bars before heading to your next destination along the Hanseong Baekje Palace Road?

4 몽촌역사관

풍납토성, 몽촌토성 등에서 발굴된 백제문화의 유물을 전시해 놓았던 곳으로 지금은 한성백제박물관으로 그 유물을 옮기고 어린이들의 체험박물관으로 탈바꿈했다. 이곳에서는 백제 인들은 무엇을 먹었는지, 물은 어떻게 얻었는지, 화장실은 어땠는지, 무엇을 하며 놀았는지 등 다양한 궁금증을 해소할 수 있다. 또한 어린이 눈높이에 맞춰 유물을 전시하고 직접 만질 수 있는 모형을 함께 진열하여 어린이들이 재미있게 박물관을 관람할 수 있을 것이다.



Mongchon Museum of History

The Mongchon Museum of History had previously exhibited Baekje period relics excavated at Pungnaptoseong and Mongchontoseong Fortresses, but they were moved to the Seoul Baekje Museum. Presently, the Mongchon Museum of History serves as a children's museum. Children can indulge their curiosities as to what the Baekje people ate, how they got water, how they went to the bathroom and what they did for fun. Since all of the exhibits are at children's eye level and include touchable models, children can have fun when they visit the museum.

☎ 02-424-5138
<http://baekjemuseum.seoul.go.kr/dreamvillage>

3 움집터 전시관

몽촌토성에서 발굴조사를 한 결과 4곳의 지상 건물터와 12곳의 움집터, 음식과 그릇을 보관했던 저장구덩이 30여 개소 등이 확인되었는데 저장구덩이 안에서는 원통형그릇받침 등의 토기류와 철제무기류, 뼈로 만든 갑옷 등이 출토되었다.



움집은 평면육각형 모양으로 동남쪽에 출입구가 있었고, 내부의 한쪽 벽면은 밖으로 돌출된 형태의 화덕이 설치되었던 것으로 보여진다. 전시관에는 4곳의 움집터가 있으며 백제인들의 주거와 식생활문화, 의복 등을 통해 그들의 생활상을 살펴볼 수 있도록 꾸며놓았다.

Dugout Hut Gallery

Excavations at Mongchontoseong Fortress uncovered 4 building sites, 12 dugout hut sites and more than 30 storage pits for preserving food and storing bowls. In the storage pits, earthenware, such as cylindrical bowl support apparatuses, iron weapons and bone armor, were excavated. The dugout huts are shaped like a hexagonal plane; the entrances are located on the southeast side, and inside are fire pots along the wall. The gallery shows 4 dugout hut sites, arranged so that visitors can see the type of dwellings, food, and clothing of the people from the Baekje period.